

معلومات للرعاية النهارية في منطقة بانكوف

أعزائي الآباء،

رعاية أطفال مدارس التعليم الأساسي قبل وبعد الحصة يمكن توفيرها في المدرسة - في مركز الرعاية. وهو ما يمثل إمكانية دعم ومساعدة كبيرة بشكل خاص للآباء العاملين. ففي الوقت الذي يذهب فيه الآباء للعمل يكون الأطفال آمنين ويتلقون الرعاية المناسبة ويتمتعون بعروض اللعب والرياضة والموسيقى المتنوعة. كما أنهم يحصلون على غذاء صحي. ويحصلون أيضاً على الدعم اللازم عندما يقومون بأنفسهم بأداء واجباتهم المنزلية. والآباء يدفعون لذلك اشتراكاً بحسب دخل كل منهم. وبالنسبة للصفوف من الأول إلى الرابع فيتم تقديم رعاية المركز أيضاً في عطلة المدارس. وبالنسبة للصفين 5 و 6 فيجب التقدم بطلب إضافي مماثل لدى مركز العطلات. يمكن للأطفال في الصفوف من الأول إلى السادس الالتحاق بمركز المدرسة.

حتى الأطفال الذين لهم لغة أم أخرى غير الألمانية، لديهم الحق في الحصول على مكان في مركز الرعاية لأنهم يتعلمون الألمانية بسرعة ويعقدون صداقات ويمكنهم بذلك التعلم بشكل أفضل.

إذا كنت تحصل على إعانات من المكتب المحلي لثئون اللاجئين أو مركز التوظيف فيمكن الالتحاق بالمركز حتى الساعة الرابعة عصرًا مجانًا لك. أما بالنسبة لتكاليف الطعام فقط فيجب دفع مقابل مادي لاغطيها (حوالي 1 يورو في اليوم).

سجل لطفلك في المركز. واغتنم هذه الفرصة.

ابنك سيحصل بعد ذلك على وجبة غذاء في المدرسة. يوجد أيضاً أنواع طعام نباتية أو خالية من لحم الخنزير. يتم الاختيار بالاشتراك مع الطفل أولاً.

المركز جيد لطفلك:

- فهو يتعلم الألمانية أسرع.
- ويحصل على المساعدة اللازمة في الواجبات المنزلية.
- ويعقد علاقات أكثر مع أطفال ألمان.
- ويمكنه أيضاً المشاركة في أنشطة رياضية وموسيقية وإبداعية كثيرة.

والميزة التي ترجع إليك: يتوفر لك وقت أطول والهدوء اللازم لحضور دورات اللغة أو التحضير للعمل أو ممارسة نشاطك الوظيفي.

نوصي كل الآباء بتسجيل أبنائهم في مركز الرعاية. باعتبارك من الآباء فيمكنك تحسين اندماجك في المجتمع، ولا سيما اندماج أبنائك.

نتمنى لابنك النجاح ومصادقة أصدقاء آخرين في المدرسة

مجموعة عمل مركز الرعاية في منطقة بانكوف
بالتعاون مع



بانكوف
المكلف بشئون الاندماج



مكتب منطقة

Stadtteilzentrum
Pankow



بتمويل من البرنامج

Demokratie leben!
Aktiv gegen Rechtsextremismus,
Gewalt und Menschenfeindlichkeit

للاستفسارات أو الاتصال: bildung-muehlenstrasse@pankow-hilft.de

كيف تحصل لابنك على مكان في مركز الرعاية؟

أنت بحاجة إلى بطاقة لمركز الرعاية حتى يمكنك إبرام عقد إحقاق ابنك بمركز الرعاية.

1. يمكنك تنزيل طلب الحصول على "الرعاية التكميلية والدعم (رعاية المركز)" من هنا <http://www.berlin.de/sen/bjf/service/formulare/#hort> أو الحصول عليه لدى التسجيل في المدرسة لأول مرة في المدرسة أو في مركز شؤون الشباب - دار الرعاية النهارية للأطفال في 17 شارع فروبيل شتراسه، في بيت رقم 4.
2. وبالإضافة إلى ذلك فأنت بحاجة إلى تقديم نسخ من إيصال مكتب LAF أو مركز التوظيف أو إثباتات ما تتقاضاه كشهادة إثبات الدخل ونسخ من بطاقة برلين - BuT لطفلك.

من أين تحصل على المساعدة لملء الطلب؟

1. إذا كنت تسكن في مسكن جماعي فسوف يساعدك مكتب الخدمة الاجتماعية على ملء الطلب.
2. يمكنك أيضًا في المدرسة طلب المساعدة. في المدرسة سوف تحصل أيضًا على جواز BuT لطفلك.
3. إذا كنت تسكن في مسكن، فسوف يساعدك مركز ترحيب ودعم العاملين في بانكوف ((AWO)، الموجود في الهيئة الإدارية لبانكوف في 17 شارع فروبيل شتراسه، 10405، بيت رقم 6، على ملء الطلب مواعيد التحدث دون تحديد موعد مسبق، في يوم الثلاثاء من الساعة 10:00 ص - 12:00 ظ، وفي يوم الخميس من الساعة 02:00 ظ - 04:00 ع يمكن تحديد مواعيد أخرى بحسب الاتفاق: تليفون 030.90295-5927 أو 5928-بريد إلكتروني: mbe.pankow@awoberlin.de
4. أو يمكنك الوصول إلينا في دائرة الدعم والمساعدة "بانكوف تساعد" (<http://www.pankow-hilft.de>).

أين يتم تقديم الطلبات؟

- أ) بالنسبة للمبتدئين في المدارس فيتم تسليم الطلب مع بيان التسجيل المدرسي في المدرسة المعنية.
- ب) ابنك يلتحق بمدرسة، ثم تقدم أنت طلبًا مباشرًا لحجز مكان في مركز الرعاية لابنك في: مكتب شباب بانكوف - مركز الخدمة المتخصصة ورعاية الأطفال، في 17 شارع فروبيل شتراسه، في بيت رقم 4، 10405 برلين

يمكنك إرسال الطلبات:

- بالبريد الإلكتروني على kindertagesbetreuung@ba-pankow.berlin.de أو

- بالبريد على العنوان التالي:

الهيئة الإدارية لبانكوف في برلين

مكتب شؤون الشباب - مركز الخدمة المتخصصة ورعاية الأطفال

ص.ب. 730113

13062 برلين،

- ألق الطلب في صندوق بريد الهيئة الإدارية لبانكوف في برلين، عند مدخل طريق برينتسلاور أليه،
- أثناء المشورة الشخصية المحلية

للحصول على المشورة الشخصية في مكانك فيرجى الاتفاق على موعد في الإنترنت:

[https://service.berlin.de/terminvereinbarung/termin/tag.php?termin=1&dienstleister=324903&anliegen\[\]=324901&herkunft=1](https://service.berlin.de/terminvereinbarung/termin/tag.php?termin=1&dienstleister=324903&anliegen[]=324901&herkunft=1)

أو

<http://service.berlin.de/standort/324903>

أو تليفونيًا: 90295-5689 أثناء مواعيد الفتح:

الاثنين والثلاثاء، من الساعة 9.00 ص - 12.00 ظ، ومن الساعة 01.00 ظ - 02.30 ظ

الخميس: من الساعة 01.00 ظ - 06:00 م

الجمعة من الساعة 9.00 ص - 12.00 ظ

يرجى في الموعد أن تحضر معك الطلب وهو مملوء ونسخ خطابات إثبات الدخل وجواز BuT لطفلك.

يرجى استخدام البريد الإلكتروني التالي لجميع استفساراتك: kindertagesbetreuung@ba-pankow.berlin.de

سيتم إرسال قسيمة مركز الرعاية لك بالبريد. باستخدامها سوف يمكنك إبرام عقد الرعاية (عقد مركز الرعاية). يمكنك الاستفسار لاحقًا لدى سكرتارية المدرسة.